



CONSELHO DA
UNIÃO EUROPEIA

Bruxelas, 24 de Abril de 2003 (29.04)
(OR. fr)

8618/03

PUBLIC 3

NOTA

Assunto: LISTA MENSAL DOS ACTOS DO CONSELHO
MARÇO 2003

O presente documento contém:

- no **Anexo I**, uma lista dos actos legislativos definitivos, adoptados pelo Conselho em Março de 2003, acompanhada das declarações para a acta (**Anexo II**) facultadas ao público. Nesta lista indicam-se igualmente os eventuais votos contra e as abstenções, as declarações de voto e as regras de votação;
- no **Anexo III**, uma lista dos outros actos ¹, adoptados pelo Conselho em Março de 2003, que indica, quando aplicável, os resultados da votação, as declarações de voto e as declarações que o Conselho decidiu tornar públicas.

O público pode ter igualmente acesso ao presente documento através da internet, na página <http://ue.eu.int>, Rubrica "Transparência", "Lista dos Actos do Conselho".

Refira-se que apenas fazem fé as actas relativas à adopção definitiva dos actos legislativos. Os excertos das actas em questão podem ser obtidos junto do Serviço "Transparência" no endereço transparency@consilium.eu.int.

¹ Com excepção de determinados actos de alcance limitado, tais como decisões processuais, nomeações, decisões de organismos instituídos por acordos internacionais, decisões orçamentais pontuais, etc.

MARÇO DE 2003			
ACTOS LEGISLATIVOS DEFINITIVOS	TEXTOS ADOPTADOS	DECLARAÇÕES	VOTAÇÃO/DECLARAÇÕES DE VOTO, REGRAS DE VOTAÇÃO
2491.ª sessão do Conselho (Ambiente), de 4 de Março de 2003 Directiva do Parlamento Europeu e do Conselho que estabelece a participação do público na elaboração de certos planos e programas relativos ao ambiente e que altera, no que diz respeito à participação do público e ao acesso à justiça, as Directivas 85/337/CEE e 96/61/CE do Conselho	PE-CONS 3676/02 + COR 1 (fr) + COR 2 (de) + COR 3 (da) + REV 1 (fi) + REV 2 (pt)	26/03	Maioria qualificada
2492.ª sessão do Conselho (Emprego, Política Social, Saúde e Consumidores), de 6 de Março de 2003 Regulamento do Conselho que altera o Regulamento (CE) n.º 539/2001 que fixa a lista dos países terceiros cujos nacionais estão sujeitos à obrigação de visto para transporem as fronteiras externas e a lista dos países terceiros cujos nacionais estão isentos dessa obrigação	5482/03		Unanimidade

MARÇO DE 2003			
ACTOS LEGISLATIVOS DEFINITIVOS	TEXTOS ADOPTADOS	DECLARAÇÕES	VOTAÇÃO/DECLARAÇÕES DE VOTO, REGRAS DE VOTAÇÃO
2494.ª sessão do Conselho (Agricultura e Pescas), de 17 e 18 de Março de 2003 Regulamento do Conselho que autoriza a oferta e a entrega para consumo humano directo de certos vinhos importados da Argentina susceptíveis de terem sido objecto de práticas enológicas não previstas no Regulamento (CE) n.º 1493/1999 • Directiva do Parlamento Europeu e do Conselho que altera a Directiva 98/18/CE relativa às regras e normas de segurança para os navios de passageiros • Directiva do Parlamento Europeu e do Conselho relativa a prescrições específicas de estabilidade para os navios ro-ro de passageiros Regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho relativo à proibição dos compostos organoestânicos nos navios Procedimento escrito concluído em 18 de Março de 2003 Decisão do Conselho relativa à não-inclusão do aldicarbe no Anexo I da Directiva 91/414/CEE e à revogação das autorizações dos produtos fitofarmacêuticos que a contenham	5484/1/03 REV 1 PE-CONS 3678/02 + COR 1 (fi) PE-CONS 3679/02 + COR 1 (nl) PE-CONS 3674/02 7276/03 + COR 1	 27/03, 28/03 29/03 30/03, 31/03, 32/03	I: Contra Maioria qualificada Maioria qualificada Maioria qualificada D,L,S: Contra A: Abstenção Maioria qualificada

MARÇO DE 2003			
ACTOS LEGISLATIVOS DEFINITIVOS	TEXTOS ADOPTADOS	DECLARAÇÕES	VOTAÇÃO/DECLARAÇÕES DE VOTO, REGRAS DE VOTAÇÃO
2499.ª sessão do Conselho (Transportes/Telecomunicações/Energia), de 27 e 28 de Março de 2003 Directiva do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à aproximação das disposições legislativas, regulamentares e administrativas dos Estados-Membros em matéria de publicidade e de patrocínio dos produtos do tabaco	PE-CONS 3601/03 + COR 1 (fi) + COR 2 (sv) + COR 3 (it) + COR 4 (de) + ADD 1	33/03, 34/03, 35/03, 36/03	D,UK: Contra Maioria qualificada

DECLARAÇÃO 26/03

Declaração da Comissão

"No que respeita ao Programa de Trabalho da Comissão para 2003, a Comissão confirma a sua intenção de apresentar, no primeiro trimestre de 2003, uma proposta de directiva sobre a implementação da Convenção de Aarhus no que respeita ao acesso à justiça no domínio do ambiente."

DECLARAÇÃO 27/03

Declaração da Delegação Grega

Ad artigo 2.º:

"A Grécia considera que a revogação, a partir de 1 de Janeiro de 2005, da alínea g) do n.º 3 do artigo 6.º da Directiva 98/18/CE terá implicações para as viagens efectuadas entre os portos do seu território e para a actividade dos navios existentes que permanecerem após essa data no Anexo da Decisão 1999/461 CE da Comissão, de 24 de Junho de 1999.

Tendo em conta o acordo político alcançado no Conselho de 17 de Junho de 2002 (doc. 10751/02 MAR 102 de 15.07.2002) quanto à revogação da referida alínea a partir de 31 de Dezembro de 2005, a Grécia tenciona apresentar à Comissão um pedido ao abrigo das disposições da Directiva 98/18/CE a fim de que seja dada aos referidos navios a possibilidade de prolongarem a sua actividade nas viagens domésticas da Grécia até ao dia 31 de Dezembro de 2005."

DECLARAÇÃO 28/03

Declaração da Comissão

"A Comissão toma nota da declaração apresentada pelo Governo Grego relativa às implicações que a revogação da alínea g) do n.º 3 do artigo 6.º, com efeitos a partir de 1 de Janeiro de 2005, poderá ter para um reduzido número de navios de entre os enumerados na Decisão 1999/461/CE da Comissão ¹ de 24 de Junho de 1999. A Comissão regista a intenção do Governo Grego de apresentar um pedido no sentido de esses navios ficarem isentos, por um período de tempo limitado, do cumprimento de algumas das prescrições da Directiva 98/18/CE, em conformidade com o n.º 3 do artigo 7.º.

Caso essa notificação se verifique, a Comissão analisá-la-á com a devida prioridade, tendo em conta as disposições pertinentes dos n.ºs 3 e 4 do artigo 7.º da Directiva 98/18/CE."

¹ Notificada pelo documento número C(1999) 1712, JO L 180 de 15.7.1999.

DECLARAÇÃO 29/03

Declaração do Conselho e da Comissão

"O Conselho e a Comissão consideram da maior importância que a Convenção Internacional relativa ao Controlo dos Sistemas Anti-Incrustantes Nocivos nos Navios (Convenção AFS) seja ratificada e entre em vigor o mais rapidamente possível, a fim de garantir uma proibição global da aplicação de compostos organoestânicos que actuam como biocidas em sistemas anti-incrustantes dos navios.

Ao recordar o n.º 33 do Plano de Implementação acordado na Cimeira Mundial sobre o Desenvolvimento Sustentável realizada em Joanesburgo, o Conselho e a Comissão consideram que a aprovação do presente regulamento pode facilitar a rápida ratificação e entrada em vigor da Convenção AFS. O período previsto de três meses, entre a entrada em vigor e a aplicação do regulamento a nível da CE, o mais tardar em 1 de Julho de 2003, destina-se a permitir a criação dos meios administrativos para a implementar. Durante esse período, é possível que outros países possam ratificar a Convenção AFS. Embora a data de 1 de Janeiro de 2003 possa não se manter, em resultado dos procedimentos necessários à aprovação do regulamento, o Conselho e a Comissão salientam a necessidade de aplicar a proibição o mais rapidamente possível."

DECLARAÇÃO 30/03

Declaração do Conselho

"O Conselho convida a Comissão a acompanhar de perto a aplicação do aldicarbe em utilizações essenciais em conformidade com o n.º 3 do artigo 2.º, nomeadamente com base nos dados fornecidos nos termos do último travessão do n.º 3 do referido artigo e, se a situação o exigir, a adoptar medidas adequadas até 2005."

DECLARAÇÃO 31/03

Declaração do Reino Unido, da Espanha, da França, de Portugal, da Itália e da Irlanda sobre a não inclusão do aldicarbe no Anexo I da Directiva 91/414/CEE

"As Delegações do Reino Unido, de Espanha, de França, de Portugal, de Itália e da Irlanda registam a não inclusão do aldicarbe no Anexo I da Directiva 91/414/CEE e a decisão que permite a sua aplicação em algumas utilizações essenciais sob rigoroso controlo.

Embora apoiem os objectivos do programa da UE de revisão dos pesticidas, destinado a elevar os padrões de segurança dos trabalhadores, dos consumidores e do ambiente, e tomando conhecimento dos objectivos do Sexto Programa Comunitário de Acção em matéria de Ambiente no que se refere aos pesticidas e que referem as necessidades de protecção das colheitas, apelam à Comissão para que adopte uma abordagem mais global na avaliação dos produtos fitofarmacêuticos.

As Delegações do Reino Unido, de Espanha, de França, de Portugal, de Itália e da Irlanda estão particularmente preocupadas com a redução do número de insecticidas e com o facto de terem sido aprovadas poucas substâncias químicas de substituição e consideram que é necessário encontrar mecanismos que permitam a manutenção de um número mínimo de compostos para manter a produção das culturas essenciais até se encontrarem melhores meios de controlo dos organismos prejudiciais. Entendem ainda que a actual avaliação das substâncias caso a caso limita o leque de produtos disponíveis, podendo ocasionar, a prazo, graves lacunas no arsenal fitossanitário.

As Delegações do Reino Unido, da França, de Portugal, da Espanha, da Itália e da Irlanda convidam a Comissão a considerar, entre outras soluções, um sistema de avaliação comparativa dos compostos fitofarmacêuticos a nível dos Estados-Membros e da UE, o que permitiria uma abordagem mais equilibrada e pragmática das decisões sobre futuros compostos."

DECLARAÇÃO 32/03

Declaração da Delegação Alemã

"A Alemanha apoia a proposta inicial da Comissão de 17.12.2002 relativa à não-inclusão da substância activa aldicarbe no Anexo I da Directiva 91/414/CEE e não pode, por conseguinte, concordar com a proposta de compromisso apresentada.

- A substância activa aldicarbe não satisfaz os requisitos da Directiva 91/414/CEE, o que é sobejamente conhecido. Há já muitos anos que a Alemanha renunciou à utilização de pesticidas que contêm esta substância devido às consequências prejudiciais comprovadas para o ambiente, nomeadamente para as águas subterrâneas.
- Para substâncias activas, cujos efeitos prejudiciais tenham sido comprovados no âmbito da avaliação de substâncias da UE, não deveriam ser concedidas utilizações essenciais.
- Uma decisão relativa à substância activa aldicarbe poderia servir de precedente para futuras decisões e comprometeria o objectivo de conseguir até 2008 uma harmonização do leque de pesticidas disponíveis.
- A concessão do prazo de transição, como se prevê na proposta de compromisso da Comissão, para substâncias activas que se encontram há muito na "lista de espera" da avaliação de substâncias activas da UE e que potencialmente têm efeitos prejudiciais para a saúde humana e animal, as águas subterrâneas ou o ambiente, é contrária aos objectivos da Directiva 91/414/CE.

DECLARAÇÃO 33/03

Declaração da Comissão relativa ao artigo 2.º

"A presente directiva visa proibir a publicidade, ou seja, qualquer forma de comunicação destinada a promover os produtos do tabaco através da imprensa, da rádio e dos serviços da sociedade da informação.

A presente directiva respeita os direitos fundamentais e observa os princípios reconhecidos na Carta dos Direitos Fundamentais da União Europeia, tal como consta do considerando 18 da directiva e especialmente do artigo 11.º da Carta, bem como do artigo 10.º da Convenção Europeia dos Direitos do Homem. A este respeito, a presente directiva não prejudica de modo algum o direito da Suécia de aplicar as suas regras constitucionais relativas à liberdade de imprensa e à liberdade de expressão nos meios de comunicação social."

DECLARAÇÃO 34/03

Declaração da Comissão relativa ao artigo 3.º

"A Comissão acompanhará de perto a implementação desta directiva. A Comissão verificará designadamente se as excepções previstas no n.º 1 do artigo 3.º da directiva dão azo a que a proibição da publicidade ao tabaco estipulada na directiva seja contornada. Se tal for o caso, a Comissão proporá as alterações necessárias à presente directiva.

A Comissão acompanhará igualmente muito de perto os potenciais obstáculos ao funcionamento do mercado interno que poderão resultar das diferenças entre as legislações dos Estados-Membros no que diz respeito ao patrocínio nos meios de comunicação social e nos serviços da sociedade da informação, ou por parte desses próprios meios e serviços, com vista à promoção dos produtos do tabaco, e proporá, se necessário, as alterações apropriadas à directiva."

DECLARAÇÃO 35/03

Declaração da Comissão relativa ao artigo 8.º

"Sob reserva do estipulado no Tratado, os Estados-Membros continuam a ser competentes em matéria de regulamentação das questões relativas à publicidade e patrocínio do tabaco não abrangidas pela presente directiva, tais como a publicidade e patrocínio indirectos de eventos ou actividades sem efeitos transfronteiras."

DECLARAÇÃO 36/03

Declaração da Delegação Austríaca

"A Áustria chama a atenção para o facto de existirem contratos celebrados a longo prazo, em especial no domínio do patrocínio de eventos ou actividades organizados a nível mundial. Dado que não se encontra previsto qualquer período de transição para esta forma específica de patrocínio, não é de excluir a possibilidade de virem a ter lugar litígios judiciais."

MARÇO de 2003	
OUTROS ACTOS	Votações tornadas públicas
2490.ª sessão do Conselho COMPETITIVIDADE (Mercado Interno, Indústria, Investigação), de 3 de Março de 2003 Regulamento do Conselho relativo a um mecanismo de salvaguarda transitório aplicável especificamente à importação de determinados produtos originários da República Popular da China e que altera o Regulamento (CE) n.º 519/94 do Conselho relativo ao regime comum aplicável às importações de certos países terceiros Doc. 5619/03 Conclusões do Conselho sobre a "promoção do espírito empresarial e das pequenas empresas" Doc. 6542/03 + REV 1 (el)	NL: Contra
2491.ª sessão do Conselho (Ambiente) de 4 de Março de 2003 Posição Comum aprovada pelo Conselho tendo em vista a adopção do Regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho relativo ao movimento transfronteiriço de organismos geneticamente modificados Doc. 15546/02 + COR 1 (de,da,en,fi,fr,el,it,nl,pt,sv) + ADD 1	D,I: Abstenção
2492.ª sessão do Conselho (Emprego, Política Social, Saúde e Consumidores), de 6 de Março de 2003 Regulamento do Conselho sobre as medidas que a Comunidade pode adoptar em relação ao efeito combinado de medidas anti-dumping ou anti-subsídios e de medidas de salvaguarda Doc. 6194/03 Posição Comum aprovada pelo Conselho tendo em vista a adopção da Directiva do Parlamento Europeu e do Conselho que altera a Directiva 94/62/CE relativa a embalagens e resíduos de embalagens Doc. 14843/02 + COR 1 (fr) + COR 2 + COR 3 (da) + COR 4 (fr) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (fr) + ADD 1 COR 2 (da)	

MARÇO de 2003	
OUTROS ACTOS	Votações tornadas públicas
Posição Comum aprovada pelo Conselho tendo em vista a adopção do Regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho relativo às estatísticas do rendimento e das condições de vida na Comunidade (EU-SILC) Doc. 15090/02 + COR 1 (en,es) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (en) Decisão do Conselho que institui uma Cimeira Social Tripartida para o Crescimento e o Emprego Doc. 6728/03 2493.ª sessão do Conselho (Assuntos Económicos e Financeiros), de 7 de Março de 2003 Relações com os Estados ACP e os PTU • Recomendação do Conselho relativa à quitação a dar à Comissão da execução das operações do Fundo Europeu de Desenvolvimento (1984) (sexto FED) para o ano financeiro de 2001 Doc. 6488/03 • Recomendação do Conselho relativa à quitação a dar à Comissão da execução das operações do Fundo Europeu de Desenvolvimento (1989) (sétimo FED) para o ano financeiro de 2001 Doc. 6489/03 • Recomendação do Conselho relativa à quitação a dar à Comissão da execução das operações do Fundo Europeu de Desenvolvimento (1995) (oitavo FED) para o ano financeiro de 2001 Doc. 6490/03 Decisão do Conselho relativa à utilização dos juros do Fundo Europeu de Desenvolvimento para o financiamento dos custos ligados à execução do sistema interno de gestão dos peritos individuais que trabalham nos Estados ACP e nos países e territórios ultramarinos Doc. 6255/03 Parecer do Conselho relativo ao Programa de Estabilidade actualizado do Luxemburgo Doc. 7099/03 Parecer do Conselho relativo ao Programa de Estabilidade actualizado de Portugal Doc. 7100/03	

MARÇO de 2003	
OUTROS ACTOS	Votações tornadas públicas
2494.ª sessão do Conselho (Agricultura e Pescas), de 17 e 18 de Março de 2003 Decisão do Conselho relativa à adesão da Comunidade Europeia ao Protocolo de Alteração da Convenção Internacional para a Simplificação e a Harmonização dos Regimes Aduaneiros (Convenção de Quioto) Doc. 6071/03 + COR 1 (pt) Acção Comum do Conselho que altera a Acção Comum 2002/210/PESC relativa à Missão de Polícia da União Europeia Doc. 6832/03 + COR 1 (en) Decisão do Conselho relativa à celebração de um Acordo sob forma de Troca de Cartas entre a Comunidade Europeia e a República Socialista do Vietname que altera o Memorando de Entendimento entre a Comunidade Europeia e o Governo do Vietname sobre a prevenção da fraude no comércio de produtos de calçado Doc. 5330/03 Posição Comum aprovada pelo Conselho tendo em vista a adopção do Regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho relativo aos aditivos destinados à alimentação animal Doc. 15776/02 + COR 1 (fr) + COR 2 (sv) + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (en,da,pt) + ADD 1 COR 2 (fi) Posição Comum aprovada pelo Conselho tendo em vista a adopção do Regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho relativo a géneros alimentícios e alimentos para animais geneticamente modificados Doc. 5204/03 + COR 1 (pt) + COR 2 (fr) + COR 3 (de) + COR 4 (es) + REV 1 (da) + ADD 1 + ADD 1 REV 1 Posição Comum aprovada pelo Conselho tendo em vista a adopção do Regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho relativo à rastreabilidade e rotulagem de organismos geneticamente modificados e à rastreabilidade dos géneros alimentícios e alimentos para animais produzidos a partir de organismos geneticamente modificados e que altera a Directiva 2001/18/CE Doc. 15798/02 + COR 1 (fr) + ADD 1	A: Contra L,A,UK: Contra

MARÇO de 2003	
OUTROS ACTOS	Votações tornadas públicas
Posição Comum aprovada pelo Conselho tendo em vista a adopção da Directiva do Parlamento Europeu e do Conselho que altera a Directiva 86/609/CEE do Conselho relativa à aproximação das disposições legislativas, regulamentares e administrativas dos Estados-Membros respeitantes à protecção dos animais utilizados para fins experimentais e outros fins científicos Doc. 5240/03 + ADD 1 + ADD 1 REV 1 (sv) + ADD 1 REV 1 COR 1 (sv) Posição Comum aprovada pelo Conselho tendo em vista a adopção da Decisão do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à produção e ao desenvolvimento de estatísticas comunitárias em matéria de ciência e de tecnologia Doc. 14089/02 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 Posição Comum aprovada pelo Conselho tendo em vista a adopção da Directiva do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à criação de um regime de comércio de licenças de emissão de gases com efeito de estufa na Comunidade e que altera a Directiva 96/61/CE do Conselho Doc. 15792/02 + COR 1 (de) + COR 2 (da) + COR 4 (sv) + COR 5 (fr) + COR 6 (sv) + COR 7 (pt) + ADD 1 Pacote legislativo "Céu Único" • Posição Comum aprovada pelo Conselho tendo em vista a adopção do Regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho que estabelece o quadro para a realização do Céu Único Europeu ("regulamento-quadro") Doc. 15851/02 + COR 1 (fi) + REV 1 (nl) • Posição Comum aprovada pelo Conselho tendo em vista a adopção do Regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho relativo à organização e utilização do espaço aéreo no Céu Único Europeu ("regulamento relativo ao espaço aéreo") Doc. 15852/02 + COR 1 (fi) + REV 1 (nl) • Posição Comum aprovada pelo Conselho tendo em vista a adopção do Regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho relativo à prestação de serviços de navegação aérea no Céu Único Europeu ("regulamento relativo à prestação de serviços") Doc. 15853/02 + REV 1 (nl,fi) • Posição Comum aprovada pelo Conselho tendo em vista a adopção do Regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho relativo à interoperabilidade da rede europeia de gestão do tráfego aéreo ("regulamento relativo à interoperabilidade") Doc. 15854/02 + REV 1 (nl,fi)	

MARÇO de 2003	
OUTROS ACTOS	Votações tornadas públicas
• Projecto de nota justificativa Doc. 15851/02 ADD 1 + ADD 1 COR 1 (fi) + ADD 1 COR 2 Posição Comum aprovada pelo Conselho tendo em vista a adopção do Regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho que estabelece regras comuns para a indemnização e a assistência aos passageiros dos transportes aéreos em caso de recusa de embarque e de cancelamento ou atraso considerável dos voos e que revoga o Regulamento (CEE) n.º 295/91 Doc. 15855/02 + ADD 2 REV 1 + ADD 1 2495.ª sessão do Conselho (Assuntos Gerais e Relações Externas), de 18 de Março de 2003 Decisão do Conselho relativa à celebração de um Protocolo que adapta os aspectos comerciais do Acordo Europeu que cria uma Associação entre as Comunidades Europeias e os seus Estados-Membros, por um lado, e a República da Estónia, por outro, a fim de ter em conta o resultado das negociações entre as Partes sobre novas concessões agrícolas mútuas Doc. 14511/02 Decisão do Conselho relativa à celebração do Protocolo que adapta os aspectos comerciais do Acordo Europeu que cria uma associação entre as Comunidades Europeias e os seus Estados-Membros, por um lado, e a República da Hungria, por outro, a fim de ter em conta o resultado das negociações entre as Partes sobre as novas concessões agrícolas mútuas Doc. 5116/03 + COR 1 (fr,pt) + COR 2 (fr,de,nl,es,pt,sv) + COR 3 Decisão do Conselho relativa ao lançamento da operação militar da União Europeia na Antiga República Jugoslava da Macedónia Doc. 7537/03	

MARÇO de 2003	
OUTROS ACTOS	Votações tornadas públicas
Procedimento escrito concluído em 20 de Março de 2003 • Posição Comum aprovada pelo Conselho tendo em vista a adopção da Directiva do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à coordenação dos processos de adjudicação dos contratos de empreitada de obras públicas, dos contratos públicos de fornecimento e dos contratos públicos de serviços Doc. 11029/02 + COR 1 (el) + COR 2 (fr) + COR 3 (da) + COR 4 (fr,it,nl,es,fi,sv) + REV 1 (en) + REV 1 COR 1 (en) + REV 2 (de) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (pt) • Posição Comum aprovada pelo Conselho tendo em vista a adopção da Directiva do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à coordenação dos processos de adjudicação de contratos no sector da água, da energia e dos transportes e dos serviços postais Doc. 12634/02 + COR 1 (nl) + COR 2 (sv) + COR 3 (fr,de,it,nl,da,el,es,pt,fi,sv) + COR 4 (fr) + COR 5 (it,nl,da,el,es,pt,fi,sv) + COR 6 (fr) + COR 7 (fr,it,nl,da,el,es,pt,fi,sv) + REV 1 (en) + REV 1 COR 1 (en) + REV 1 COR 2 (en) + REV 1 COR 3 (en) + REV 2 (de) + REV 2 COR 1 (de) + ADD 1 Procedimento escrito concluído em 21 de Março de 2003 Acordo entre a União Europeia e a Antiga República Jugoslava da Macedónia sobre o estatuto das Forças lideradas pela União Europeia na ARJM Doc. 7690/1/03 REV 1 2498.ª sessão do Conselho da União Europeia, reunido a nível de Chefes de Estado e de Governo, de 21 de Março de 2003 Decisão do Conselho, reunido a nível dos Chefes de Estado e de Governo, relativa a uma alteração do artigo 10.º-2 dos Estatutos do Sistema Europeu de Bancos Centrais e do Banco Central Europeu Doc. 7205/03	

MARÇO de 2003	
OUTROS ACTOS	Votações tornadas públicas
Procedimento escrito concluído em 24 de Março de 2003 Posição Comum aprovada pelo Conselho tendo em vista a adopção da Directiva do Parlamento Europeu e do Conselho relativa ao prospecto a publicar em caso de oferta pública de valores mobiliários ou da sua admissão à negociação e que altera a Directiva 2001/34/CE Doc. 5390/03 + COR 1 (nl) + COR 2 (fr,de,it,en,da,el,es) + COR 3 (de) + COR 4 (de) + COR 5 (de) + COR 6 (de) + REV 2 (fi) + REV 2 COR 2 (fi) + REV 3 (sv) + REV 3 COR 1 (sv) + REV 3 COR 2 (sv) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (sv) 2499.ª sessão do Conselho (Transportes/Telecomunicações/Energia), de 27 e 28 de Março de 2003 Regulamento do Conselho que encerra o processo <i>anti-dumping</i> relativo às importações de magnésio em bruto, não ligado, originário da República Popular da China Doc. 7074/03 Regulamento Financeiro aplicável ao 9.º Fundo Europeu de Desenvolvimento Docs 6616/03 + REV 1 (en), 7272/2/03 REV 2 Decisão do Conselho relativa à assinatura e celebração de um Protocolo de adaptação dos aspectos comerciais do Acordo Europeu que cria uma associação entre as Comunidades Europeias e os seus Estados-Membros, por um lado, e a República da Polónia, por outro, de forma a ter em conta os resultados das negociações entre as Partes no que respeita a novas concessões agrícolas recíprocas Doc. 6608/03 + COR 1 (el) + COR 2 Regulamento do Conselho que altera, no referente às excepções ao congelamento de fundos e de recursos económicos, o Regulamento (CE) n.º 881/2002 que institui certas medidas restritivas específicas contra determinadas pessoas e entidades associadas a Osama bin Laden, à rede Al-Qaida e aos talibãs Doc. 7663/03	IRL: Abstenção

MARÇO de 2003	
OUTROS ACTOS	Votações tornadas públicas
Posição Comum aprovada pelo Conselho tendo em vista a adopção do Regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho que estabelece, para 2004, um regime provisório de trânsito aplicável aos veículos pesados de mercadorias que atravessem a Áustria em trânsito Doc. 6235/03 + ADD 1	A,B,I,NL: Contra